

PCL 6

English
العربية

5
11



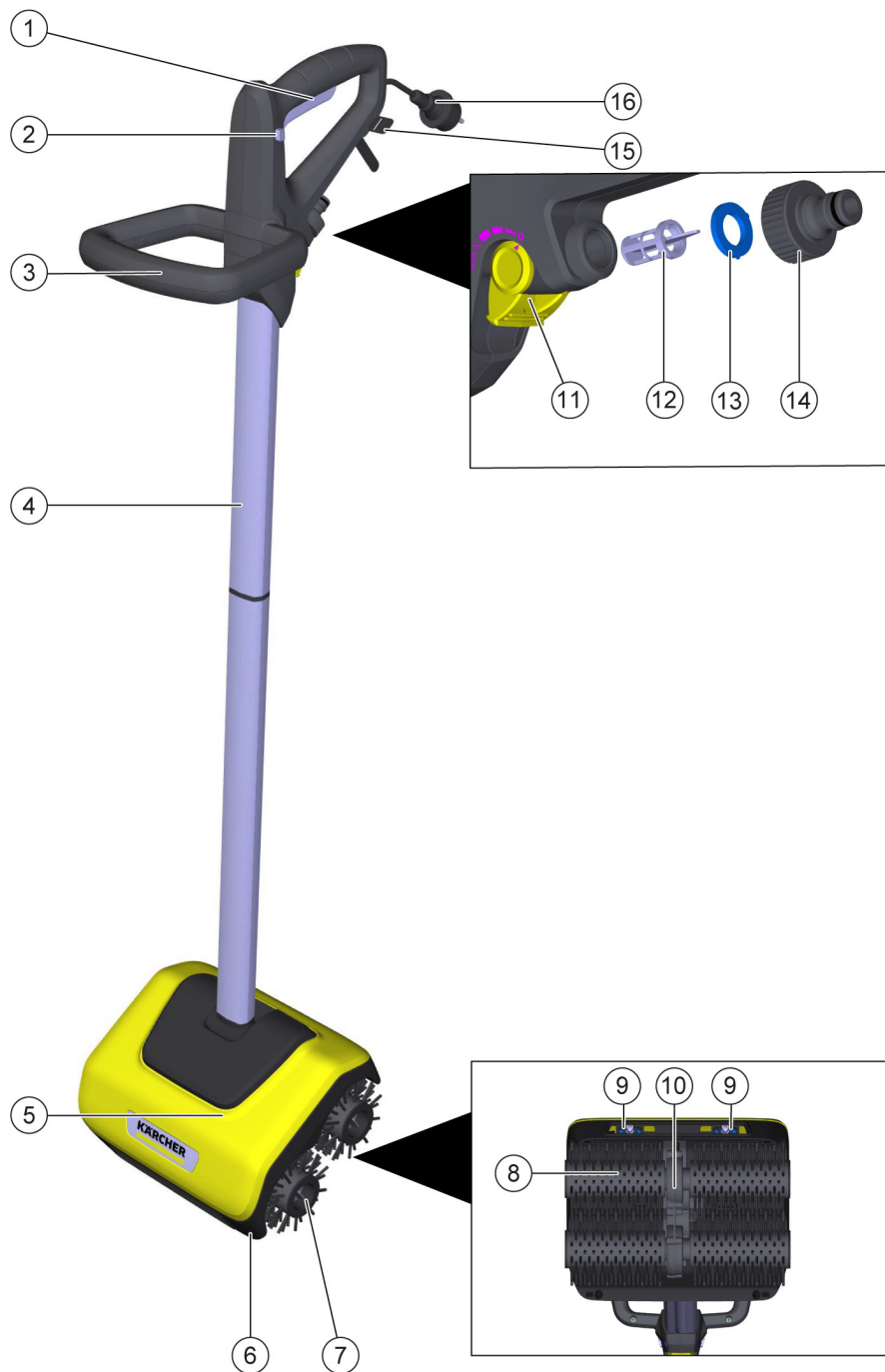
**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome

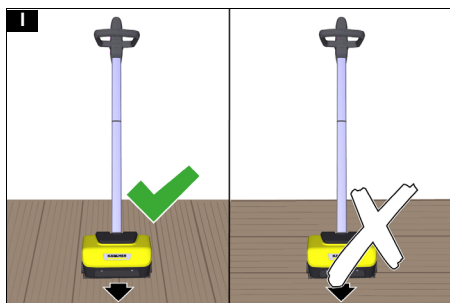
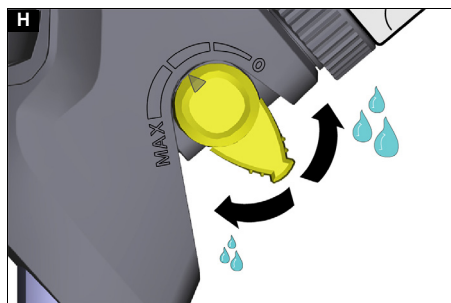
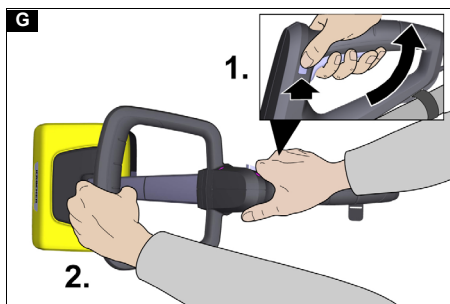
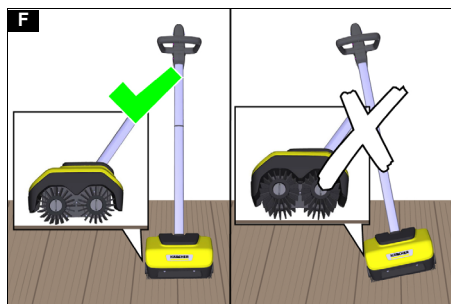
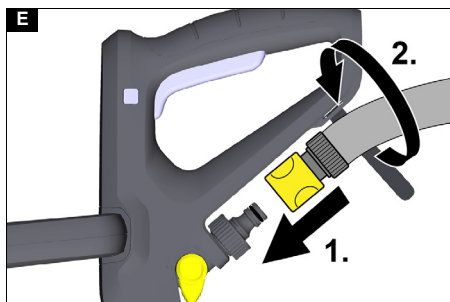
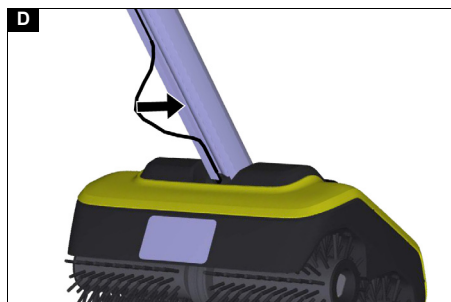
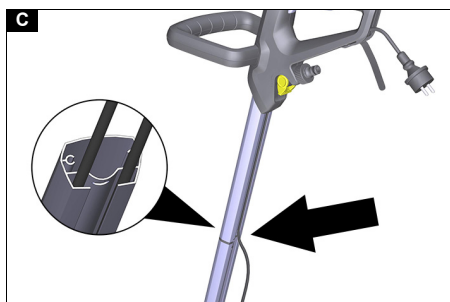
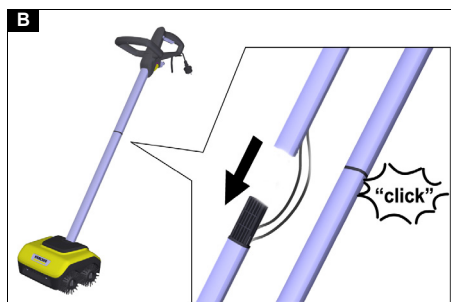


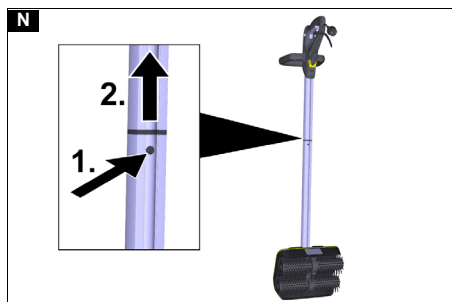
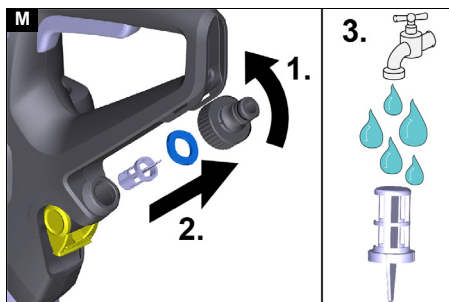
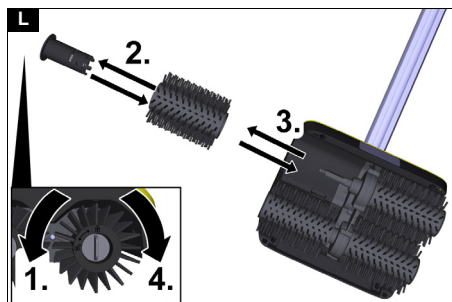
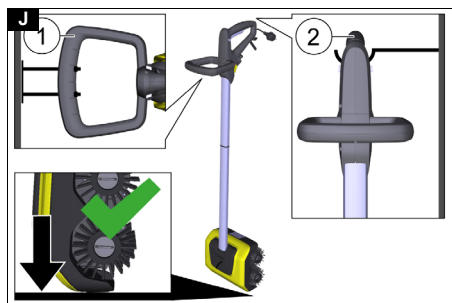
EAC



59911430 (11/24)







Contents

General notes	5
Hazard levels	5
General safety instructions	5
Safety instructions	5
Type plate	5
Intended use	5
Environmental protection	6
Accessories and spare parts	6
Scope of delivery	6
Device description	6
Symbols on the device	6
Installation	6
Initial startup	7
Operation	7
Transport	7
Storage	8
Frost protection	8
Care and service	8
Troubleshooting guide	8
Warranty	9
Technical data	9
EU Declaration of Conformity	10

General notes



Read the original instructions before using the device for the first time and act in accordance with it. Keep the original instructions for future reference or for future owners.

Hazard levels

⚠ DANGER

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

⚠ WARNING

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

⚠ CAUTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

ATTENTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

General safety instructions

⚠ WARNING • Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and persons lacking experience and knowledge may only use the appliance if they are properly supervised, have been instructed on use of the appliance safely by a person responsible for their safety, and understand the resultant hazards involved. • Children must not operate the device. • Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance. **Note** • Do not operate the device when other persons or animals are in the work area.

Safety instructions

- Please observe the requirements of EN 1717 when connecting this product to the drinking water network and contact your sanitation specialists if you have any queries.

- Operate the device only with untreated, clean fresh water. The device must not under any circumstances be operated with explosive, corrosive or inflammable substances.
- The water temperature must not exceed 35°C.
- Never fully immerse the device in liquids.
- Only operate the device outdoors.
- Regularly check the device for damage. Do not operate the device if you discover visible damage.
- Do not use the device on surfaces where water is already present.
- Ensure that the surface to be cleaned is free of sand, stones or loose elements before starting work. These can be flung away during cleaning or damage the surface and the device.
- Do not pull on the connected hose or mains cable.
- Only switch the device on when the brushes are on the floor.
- Hold the device securely and maintain a solid and safe footing.
- Do not lift the device off the floor when switched on.
- Use only a suitable extension cable labelled as conforming to protection class IPX4.
- All live parts in the work area must be protected against spray water.
- The mains plug and coupling of the extension cable must be water tight and must not be placed in water.
- Use the device only when connected to a correctly installed fault current protection switch having a trigger current no greater than 30 mA. Consult a qualified electrician if you have any queries.
- Protect the device from frost and excessive heat (permitted ambient temperature range of 5°C to 40°C).
- Do not operate the device in the vicinity of devices that are connected to electrical power.
- Check that the mains connection cable with mains plug is undamaged each time before using the device. To avoid any possible danger, a damaged mains connection cable must be immediately replaced by the manufacturer, or the authorised customer service department or a qualified electrician.
- Do not impair or damage the power supply and extension cable by driving over, crushing, tugging or the similar. Protect the mains connection from heat, oil and sharp edges.

Type plate

The major device information is specified on the type plate.

The location of the type plate on the device is specified in the "Device description" chapter.

Intended use

⚠ WARNING

Risk of injury from flung particles

Use the device only on pre-cleaned surfaces and observe the safety instructions.

The device is intended for the removal of soiling from outdoor surfaces, such as e.g. terraces. Depending on the brushes used, the device is suitable for wooden surfaces, composite materials (WPC), as well as smooth and fine-pored stone tiles and slabs.

Foreseeable misuse

Any type of improper use is prohibited.

The operating personnel are liable for damage resulting from incorrect use.

Do not use the device for cleaning planted areas such as e.g. lawn checker bricks.

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic devices contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the device. Devices marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.de/REACH

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Device description

For the figures, please refer to the graphics page **Illustration A**

- ① Power switch
- ② Trigger lock
- ③ Handle
- ④ Handle
- ⑤ Cleaning head
- ⑥ Splash guard with parking edge
- ⑦ Brush fastener (twist lock)
- ⑧ Rotating brushes
- ⑨ Water nozzles
- ⑩ Gearbox casing
- ⑪ Water volume regulation valve
- ⑫ Water filter
- ⑬ Water filter seal
- ⑭ Water connection (plug system)
- ⑮ Hook and loop strip
- ⑯ Mains cable

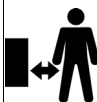
Symbols on the device



Danger of electric shock. Unplug the mains plug if the mains cable is damaged!



Risk of injury due to flying objects!



Risk of injury. Keep other persons away!



Danger of eye damage. Wear safety goggles!



Danger of hearing damage. Wear hearing protection!



Risk of damage. Do not clean the device with a hose or high-pressure water jet!



Risk of damage. Do not subject the device to rain!



Risk of damage. Do not immerse the device in liquids.

Installation

Note

The handle is installed only once.

Take care to ensure that the water hose and the mains cable do not overlap during installation.

The handle halves may not be separated again after installation (unless the device is being sent for repair).

Take care to ensure that the water hose and the mains cable are not crushed during installation.

1. Plug the handle sections together. The pipe latches audibly into place.

Illustration B

2. Press the water hose and then the mains cable into the cable channel from the top to the bottom (starting at the handle).

Illustration C

3. Fold the handle onto the brush head casing.

- Slide the protruding cable and water hose firmly into the brush head casing.

Illustration D

Note

The mains cable and water hose must not protrude out of the device during operation!

Scan the code for the installation video:



Initial startup

- Close the water volume regulation valve.

Illustration H

- Connect the water hose to the device. The coupling must audibly engage.
- Secure the water hose to the hand grip using hook and loop fastener to provide strain relief.

Illustration E

- Connect the water hose to the water tap and open the water tap. Please observe the maximum water pressure (see "Technical data").
- Connect the mains cable to a suitable extension cable labelled as conforming to protection class IPX4. Please be sure to observe the safety instructions.

Operation

Correct handling of the brushes

Note

Use only the brushes suitable for the surface to be cleaned and the device.

Observe the following instructions for correct use of the brushes.

- Position the brushes evenly on the surface to be cleaned.

Illustration F

- Guide the brushes over the surface with light pressure.

ATTENTION

Risk of damage

Excessive pressure on the brushes can damage them! Apply only light pressure to the brushes!

Switching on the device

Note

You must unlock the power switch in order to start the device. The specified sequence must be adhered to

- Press the unlocking button.

Illustration G

- Press the power switch.
The device starts up.
- Release the power switch.
The device stops.

Water volume regulation valve

Note

The volume of water emitted by the device through the nozzles can be adjusted using the water volume regulation valve to suit the cleaning task.

- Pull the valve lever backwards to increase the water volume.

- Push the valve lever forwards to decrease the water volume or close the valve completely.

Illustration H

Cleaning wooden surfaces

Use the brushes for wooden floor coatings for cleaning wooden surfaces.

Note

- Test the device on an inconspicuous area before using on sensitive surfaces.
- Do not allow the device to remain in one area, keep it in motion.

Note

- Always clean wooden surfaces in the direction of the grain. Always clean along the floorboards or wooden elements and down the slope.

Note

Pre-treatments may be removed from pre-treated surfaces. Uneven light-dark effects result from the type of wood or its treatment. It is a desirable result to remove the film on weathered wooden surfaces.

- Guide the device slowly over the surface.

Illustration I

For optimal results after cleaning, rinse the cleaned surface with a water hose and apply a suitable care agent or protective product!

Cleaning stone surfaces

Use the brush for stone surfaces when cleaning smooth or fine-pored stone tiles and slabs in outside areas (not included in the scope of delivery - for sources, see Accessories and spare parts).

Note

Remove any loose elements such as gravel before cleaning.

- Guide the device slowly over the surface.

Storing the device

Illustration J

The device can be stored hanging on a wall hook. You can also alternatively place the device on the front side of the splash guard.

Note

Take care to ensure that the device does not stand on the brushes to prevent damage to the bristles.

- Disconnect the connections.
- Empty the device (see Frost protection).
- Clean the device (see Cleaning).

Transport

⚠ CAUTION

Risk of injury or damage due to the weight of the device!

Injury and damage.

Be aware of the weight of the device during transport and storage.

Removing the handle

Note

The handle may only be removed if the device has to be sent in for repair.

- Press the button on the lower half of the handle.

Illustration N

- Carefully pull out the upper half of the handle.

Note

Pay attention to the electrical cables when removing.

Storage

⚠ CAUTION

Risk of injury or damage due to the weight of the device!

Injury and damage.

Be aware of the weight of the device during transport and storage.

Frost protection

ATTENTION

Danger of frost

Incompletely emptied devices can be destroyed by frost.

Completely empty the device and accessories.

Protect the device from frost.

1. Store the device in a frost-protected place.

Note

If frost-free storage is not possible:

2. Open the water volume regulation valve completely.
3. Stand the device upright and allow it to drain.

Illustration K

Care and service

Replacing the brushes

⚠ DANGER

Danger of electric shock

Injuries due to touching live parts

Switch off the device.

Remove the mains plug.

Note

Always replace all the brushes at the same time. The brushes must be replaced when the gearbox housing touches the ground while cleaning the surface without exerting pressure on the device.

ATTENTION

Danger of burns

The gearbox can be very hot after use. Allow the device to cool down before replacing the brushes.

1. Turn the brush attachment 90° anti-clockwise and remove.
2. Pull out the worn brushes.
3. Fit the new brushes.
4. Insert the brush attachment and rotate it 90 degrees clockwise.

Illustration L

Note

Check the brushes for tight seating.

Cleaning the water filter

Note

If the water flow is inadequate then the water filter of the device must be cleaned.

Illustration M

1. Unscrew the plug connector at the water connection.
 2. Pull out the water filter.
 3. Clean the water filter under running water against the direction of flow.
 4. Insert the water filter.
 5. Screw on the plug connector.
- Ensure that the sealing ring in the plug connector has been inserted correctly.*

Cleaning

ATTENTION

Improper cleaning

Damage to the device

Do not clean the device with a hose or high-pressure water jet and never immerse it in liquids.

Do not use aggressive detergents.

Do not knock the brush on the ground.

Clean the device immediately after use while the dirt is still damp.

1. Remove soiling, plant residue and sand/stone from the brush.
2. If necessary, remove the brushes and clean them under running water.
3. Clean the device with a moist cloth.
4. Allow the device to air dry.

Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in

doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorised Customer Service.

Device does not run or switches off during operation	No voltage supply	● Check the voltage supply (plug connections of the extension cable).
	The fault current protection switch has triggered	● Check the in-house fault current protection switch. Consult a qualified electrician if the fault occurs frequently.
	The motor overload switch has triggered	● Allow the device to cool down (at least 30 minutes). The motor overload switch resets automatically and the device is ready for operation again. The trigger must not be pressed during the cooling phase to avoid the device starting up unexpectedly. Always wait for the specified cooling time before re-starting the device. In case of a repeated shut-down, reduce the pressure on the brushes while cleaning.

Unsatisfactory cleaning results	Dirty brushes	● Clean the air brushes.
	Worn brushes	● Replace the brushes.
	Clogged water filter	● Cleaning the water filter ● Replace the water filter
	Clogged water nozzles	● Have the water nozzles replaced by an authorised Customer Service department.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing flaw is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.

(See overleaf for the address)

Further warranty information (if available) can be found in the service area of your local Kärcher website under "Downloads".

Technical data

PCL 6		
Device performance data		
Working voltage of the battery	V	220-240
Phase	~	50 - 60
Degree of protection		IPX4
Brush speed	1/min	max. 850
Brush diameter	mm	100
Dimensions and weights		
Weight	kg	4,5
Length x width x height	mm	347 x 30 7 x 1314

Subject to technical modifications.

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us.

Product: Floor cleaner

Type: PCL 6

Directives and Regulations

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EC

Harmonised standards used

EN 60335-1

EN 60335-2-10

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN IEC 63000: 2018

Conformity evaluation procedure used

2000/14/EC: Annex V

Sound power level dB(A)

PCL 6

Measured: 84

Guaranteed: 86

Name and address

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/09/01

The undersigned act on behalf of and with the authority of the Board of Directors.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Declaration of Conformity (UK)

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us.

Product: Floor cleaner

Type: PCL 6

Directives and Regulations

S.I. 2008/1597 (as amended)

S.I. 2016/1091 (as amended)

S.I. 2012/3032 (as amended)

S.I. 2001/1701 (as amended)

Designated standards used

EN 60335-1

EN 60335-2-10

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN IEC 63000: 2018

Applied conformity assessment procedure

S.I. 2001/1701 (as amended): Schedule 8

Sound power level dB(A)

PCL 6

Measured: 84

Guaranteed: 86

Name and address

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/09/01

The undersigned act on behalf of and with the authority of the Board of Directors.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

الضمان

يسري في كل دولة شروط الضمان التي تضعها شركة التسويق المتخصصة التابعة لنا. نحن نتولى إصلاح الأخطاء التي قد تطرأ على جهازك خلال فترة الضمان بدون مقابل، عندما يكون سبب هذه الأعطال ناجم عن عيب في المواد المستخدمة أو في عملية التصنيع. في حالة استحقاق الضمان، توجه من فضلك بقسيمة الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد. (العنوان على الصفحة الخلفية)

يمكن العثور على المزيد من المعلومات حول الضمان (إن وجدت) في قسم الخدمة على موقع Kärcher المحلي تحت عنوان "التنزيلات".

البيانات الفنية

PCL 6		
أداء الجهاز		
220-240	V	جهد تشغيل البطارية
60 - 50	~	الطور
IPX4		نوع الحماية
.max 850	min/1	سرعة الفرشاة
100	mm	قطر الفرشاة
الأبعاد الوزن		
4,5	kg	الوزن
x 30 347	mm	الطول x العرض x الارتفاع
x 1314 7		

المواصفات الفنية خاضعة للتعديل.

العناية والصيانة

تغيير الفرشاة

⚠️ خطر

خطر الإصابة بصدمة كهربائية

الإصابة بسبب ملامسة أجزاء موصلة للكهرباء

قم بإغلاق الجهاز.

اسحب قابس الشبكة.

إرشاد

قم بتغيير جميع الفرشاة في نفس الوقت. يجب أن يتم تغيير

الفرشاة إذا لامست على التروس السطح أثناء عملية التنظيف بدون

أن يتم الضغط على الجهاز.

تنبيه

خطر الإصابة بحروق

يمكن أن تصبح التروس بعد الاستخدام ساخنة للغاية. اترك الجهاز

ليبرد قبل تغيير الفرشاة.

1. أدر وسائل تثبيت الفرشاة 90 درجة عكس اتجاه حركة عقارب

الساعة وقم بإزالتها.

2. إخراج الفرشاة المتراكمة.

3. تركيب فرشاة جديدة.

4. قم بتركيب وسائل تثبيت الفرشاة وأدورها في اتجاه حركة

عقارب الساعة بمقدار 90 درجة.

صورة إيضاحية L

إرشاد

تأكد من التثبيت الجيد للفرشاة.

تنظيف فلتر المياه

إرشاد

إذا كان تدفق المياه غير كافٍ، يجب أن يتم تنظيف فلتر المياه في

الجهاز.

صورة إيضاحية M

1. قم بفك مانعة التسرب الموجودة على وصلة المياه.

2. اسحب فلتر المياه.

3. اغسل فلتر المياه تحت المياه المتدفقة بعكس اتجاه التدفق.

4. أدخل فلتر الماء.

5. فك مانعة التسرب.

احرص على أن تكون مانعة التسرب مركبة بشكل صحيح في

الرباط.

التنظيف

تنبيه

التنظيف غير السليم

أضرار بالجهاز

لا تقم بتنظيف الجهاز باستخدام خرطوم أو فوهة ماء عالية الضغط

ولا تغمره تحت أي طرف من الظروف في السوائل.

لا تستخدم أي مواد تنظيف قوية.

لا تطرق الفرشاة على الأرض.

قم بتنظيف الجهاز مباشرة بعد الاستخدام بينما لا تزال الأوساخ

رطبة.

1. إزالة الاتساخات، بقايا النباتات والرمال/الحجارة من الفرشاة.

2. فك الفرشاة عند اللزوم وتنظيفها تحت الماء الجاري.

3. تنظيف الجهاز باستخدام منديل رطب.

4. اترك الجهاز يجف في الهواء.

مساعدة في حالة حدوث أعطال

في الغالب تكون للاختلالات أسباب بسيطة يمكنك التغلب عليها
ببساطة بالاستعانة بالعرض العام التالي. في حالات الشك أو عند
حدوث اختلالات غير مذكورة هنا فيرجى التوجه إلى خدمة العملاء
المعتمدة.

● فحص إمداد الجهد الكهربائي (توصيلات كابل التمديد). ● فحص مفتاح قاطع الدائرة الكهربائية. إذا تكرر الخطأ، يجب الاتصال بخدمة العملاء. ● ترك الجهاز حتى يبرد (30 دقائق على الأقل). يتم إرجاع مفتاح قطع المحرك أوتوماتيكياً ويكون الجهاز جاهز للتشغيل مرة أخرى. لا يُسمح بالضغط على مفتاح الجهاز أثناء مرحلة التبريد لتجنب بدء تشغيل الجهاز بشكل فجائي. عليك الانتظار فترة التبريد المذكورة قبل إعادة التشغيل ضرورياً. في حالة الإيقاف المتكرر، قم بتقليل الضغط على الفرشاة أثناء التنظيف.	● تنظيف الفرشاة. ● استبدال الفرشاة. ● تنظيف فلتر المياه ● تغيير الفلتر ● تغيير فوهات المياه من قبل خدمة العملاء المعتمدة.	لا يوجد إمداد بالجهد الكهربائي استجابة مفتاح قاطع الدائرة الكهربائية استجابة مفتاح قطع المحرك
	● فرشاة متسخة ● شعيرات متأكلة ● فلتر المياه مسدود	فرشاة متسخة شعيرات متأكلة فلتر المياه مسدود
	● فوهات المياه مسدودة	فوهات المياه مسدودة

إرشاد

لا يسمح ببروز كابل الشبكة وخرطوم المياه أثناء التشغيل!
بالنسبة لقيديو التركيب، امسح الكود ضوئياً:



بدء التشغيل

1. غلق صمام تنظيم كمية المياه.
2. **صورة إيضاحية H**
توصيل خرطوم المياه بالجهاز. يجب أن يتم سماع تثبيت القارئة.
3. تثبيت خرطوم المياه بالمقبض باستخدام الشريط اللاصق لتخفيف العبء.
4. **صورة إيضاحية E**
توصيل خرطوم المياه بصبور المياه ثم فتحه. عليك مراعاة ضغط التشغيل الأقصى (انظر "البيانات الفنية").
5. توصيل كابل الشبكة بكابل تمديد مناسب مميز بنوع حماية IPX4. عليك مراعاة إرشادات السلامة بشكل ضروري.

التشغيل

يجب استخدام الفرش بشكل صحيح

إرشاد

لا تستخدم إلا الفرش المخصصة لتنظيف الأسطح والمناسبة للجهاز.
عليك مراعاة الإرشادات التالية لاستخدام الفرش بشكل صحيح.

1. وضع الفرش بشكل مستو على السطح.
2. **صورة إيضاحية F**
ينبغي تمرير الفرش بضغط خفيف على الأسطح.

تنبيه

خطر حدوث ضرر

قد تلف الفرش بسبب الضغط المفرط الواقع عليها!
اجعل الضغط على الفرش خفيفاً فحسب!

تشغيل الجهاز

إرشاد

يجب تحرير مفتاح الجهاز للتشغيل لكي يتم تشغيله. يجب الالتزام بالترتيب الصحيح

1. اضغط على زر التحرير.
2. **صورة إيضاحية G**
الضغط على مفتاح الجهاز.
3. الجهاز يدور.
3. ترك الضغط على مفتاح الجهاز.
- الجهاز يتوقف.

صمام تنظيم كمية المياه

إرشاد

يمكن أن يتم تنظيم كمية المياه المستخدمة عن طريق فوهة الجهاز وموائمتها مع أعمال التنظيف كذلك.

1. شد ذراع الصمام الى الخلف لزيادة كمية المياه.
2. الضغط على ذراع الصمام الى الأمام لتخفيف كمية المياه أو غلق الصمام بالكامل.

صورة إيضاحية H

تنظيف السطح الخشبي

لتنظيف الأسطح الخشبية ينبغي استخدام فرشاة خاصة بالأرضيات الخشبية.

إرشاد

- عليك اختيار الجهاز في مكان غير ظاهر قبل الاستخدام على الأسطح الحساسة.
- لا تبق في مكان واحد، لا بل استمر بتحريك الجهاز.

إرشاد

- قم بتنظيف الأسطح الخشبية دائماً باتجاه مسار النسيج. ينبغي التنظيف على طول الأرضيات أو العناصر الخشبية والمنحدرات.

إرشاد

قد تتم إزالة مواد المعالجة المسبقة عند معالجة الأسطح الخارجية. المظاهر المختلفة فاتحة/داكنة ناتجة عن نوع الخشب أو عن طريقة معالجة الخشب. أما بالنسبة للأسطح الخشبية القديمة، فإن إزالة اللون الرمادي هي النتيجة المرغوبة.

1. ينبغي تمرير الجهاز ببطء على السطح.

صورة إيضاحية I

لتحقيق أفضل النتائج بعد التنظيف، رش السطح المنظف بخرطوم الماء ثم استخدم منتج العناية المناسب أو مادة الحماية!

تنظيف الأسطح الحجرية

لتنظيف أسطح البلاط الحجرية والبلاط ودقيقة المسام في الجزء الخارجي، يجب تركيب فرشاة الأسطح الحجرية (غير مدرجة في الأجزاء الموردة - مصادر الشراء انظر الملحقات التكميلية وقطع الغيار).

إرشاد

1. قم بإزالة الأجزاء المحلولة قبل التنظيف مثلاً أحجار الحصى.
1. ينبغي تمرير الجهاز ببطء على السطح.

حفظ الجهاز

صورة إيضاحية L

يمكن تعليق الجهاز باستخدام الخفاف على الحائط لتخزينه. يمكنك بذلك أيضاً ركن الجهاز على مقدمة الغطاء الواقي من الرذاذ.

إرشاد

احرص على عدم ركن الجهاز على الفرشاة لتجنب حدوث أضرار بالشعيرات.

1. أفضل التوصيلات.
2. تفرغ الجهاز (انظر الحماية من التجمد).
3. تنظيف الجهاز (انظر التنظيف).

النقل

⚠ تنويه

خطر وقوع إصابة وضرر بفعل وزن الجهاز!

إصابات وأضرار.

عليك عند النقل والتخزين مراعاة وزن الجهاز.

تفكيك القضيبة

إرشاد

لا يجوز تفكيك القضيبة إلا إذا كان يجب إرسال الجهاز للإصلاح.

1. اضغط على الزر الموجود في النصف السفلي من القضيبة.

صورة إيضاحية N

2. اسحب النصف العلوي من القضيبة بعناية.

إرشاد

انتبه إلى الأسلاك الكهربائية عند التفكيك.

التخزين

⚠ تنويه

خطر وقوع إصابة وضرر بفعل وزن الجهاز!

إصابات وأضرار.

عليك عند النقل والتخزين مراعاة وزن الجهاز.

الحماية من التجمد

تنبيه

خطر التجمد

يمكن أن تلف الأجهزة التي لم يتم تفرغها بشكل كامل تحت تأثير التجمد.

عليك تفرغ الجهاز والملحقات بشكل كامل.

عليك حماية الجهاز من التجمد.

1. تخزين الجهاز في مكان خالي من الصقيع.

إرشاد

في حال عدم وجود إمكانية التخزين في مكان خال من التجمد:

2. فتح صمام تنظيم كمية المياه.
3. نصب الجهاز بشكل مستقيم وتركه يفرغ.

صورة إيضاحية K

الرموز على الجهاز

خطر الإصابة بصدمة كهربائية. شد قابس الشبكة عند وجود تلف بكابل الشبكة!	
خطر الإصابة بسبب الأشياء المتطايرة!	
خطر الإصابة. إبعاد الأشخاص الآخرين!	
خطر حدوث أضرار بالعينين. ارتد نظارات حماية!	
خطر تضرر السمع. ارتد واقية الأذنين!	
خطر التعرض للأضرار. عدم تنظيف الجهاز باستخدام تيار ماء الخرطوم أو تيار ماء الضغط العالي!	
خطر التعرض للأضرار. عدم تعريض الجهاز للمطر!	
خطر التعرض للأضرار. لا تغمر الجهاز في السوائل أبداً.	

التركيب

إرشاد

- يتم تجميع القضيبة مرة واحدة.
احرص عند التركيب على عدم زلق خرطوم المياه وكابل الطاقة.
لا يسمح بعد عملية التجميع بفصل أنصاف القضيبة (باستثناء إرسال الجهاز للأصلاح). احرص عند عملية التجميع على عدم زلق أو معس خرطوم المياه وكابل الشبكة.
1. قم بإدخال أجزاء القضيبة في بعضها البعض. يثبت بشكل مسموع.
 2. صورة إيضاحية B
ضغط خرطوم المياه وبعد ذلك كابل الشبكة من أعلى لى أسفل (ابتداء من المقبض) في قناة الكابل.
 3. صورة إيضاحية C
اطو المقبض على مبيت رأس الفرشاة.
 4. اضغط الجزء البارز من الكابل وخرطوم المياه بقوة في علبة رأس الفرشاة.
- صورة إيضاحية D

حماية البيئة

المواد المستخدمة في التغليف قابلة لإعادة التدوير. يرجى التخلص من مواد التغليف بطريقة تحافظ على البيئة.
تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد قيمة قابلة لإعادة التدوير وغالباً ما تحتوي أيضاً على مكونات مثل البطاريات أو المراكمات أو الزيوت والتي قد تشكل خطورة على صحة الإنسان والبيئة في حالة التعامل معها بشكل غير صحيح أو إذا تم التخلص منها بصورة خاطئة. إلا أن هذه المكونات ضرورية لتشغيل الجهاز بصورة سليمة. لا يجوز التخلص من الأجهزة المميزة بهذا الرمز مع النفايات المنزلية.

إرشادات حول مواد المحتويات (REACH)

تجد المعلومات الحالية حول المحتويات على الموقع:

www.kaercher.de/REACH

الملحقات التكميلية وقطع الغيار

استخدام الملحقات التكميلية الأصلية وقطع الغيار الأصلية فقط، والتي تضمن تشغيل الجهاز بشكل آمن وخالٍ من الاختلالات. تجد المعلومات الخاصة بالملحقات التكميلية وقطع الغيار على الموقع www.kaercher.com.

محتوى التسليم

محتوى تسليم الجهاز مصور على العبوة. تأكد من وجود جميع محتويات العبوة عند فتحها. وفي حالة نقص أية ملحقات تكميلية أو اكتشاف أي تلف بها ناتج عن عملية النقل، يرجى إخطار البائع.

مواصفات الجهاز

الأشكال، انظر صفحة الصور

صورة إيضاحية A

- ① مفتاح الجهاز
- ② مفتاح تحرير الجهاز
- ③ مقبض
- ④ قضيب
- ⑤ رأس التنظيف
- ⑥ واقي من الرذاذ مزود بحافة للركن
- ⑦ مثبت الفرشاة (سدادة دوارة)
- ⑧ فرشاة دوارة
- ⑨ فوهة المياه
- ⑩ علبة التروس
- ⑪ صمام تنظيم كمية المياه
- ⑫ فلتر المياه
- ⑬ مانعة تسرب المياه
- ⑭ وصلة المياه (نظام إدخال)
- ⑮ شريط لاصق
- ⑯ كابل الشبكة

المحتويات

11	إرشادات عامة
11	درجات الخطر
11	إرشادات السلامة العامة
11	إرشادات السلامة
11	لوحة الطراز
11	الاستخدام المطابق للتعليمات
11	حماية البيئة
12	الملحقات التكميلية وقطع الغيار
12	محتوى التسليم
12	مواصفات الجهاز
12	الرموز على الجهاز
12	التركيب
12	بدء التشغيل
13	التشغيل
13	النقل
13	التخزين
13	الحماية من التجمد
13	العناية والصيانة
14	مساعدة في حالة حدوث أعطال
14	الضمان
14	البيانات الفنية
14	EU Declaration of Conformity

إرشادات عامة



اقرأ دليل التشغيل الأصلي قبل استخدام الجهاز لأول مرة وتصرف وفقاً لذلك. حافظ على دليل التشغيل الأصلي للاستخدام لاحقاً أو تسليمه للمالك التالي.

درجات الخطر

⚠️ خطر

• إشارة إلى خطر مباشر وشيك الحدوث وقد يؤدي إلى إصابات جسدية بالغة أو إلى الوفاة.

⚠️ تحذير

• إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات جسدية بالغة أو إلى الوفاة.

⚠️ تنويه

• إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات بسيطة.

تنبية

• إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى حدوث أضرار مادية.

إرشادات السلامة العامة

⚠️ تحذير

خطر الإصابة عن طريق الجزيئات المتطايرة

استخدم الجهاز في الأماكن المنظمة مسبقاً فقط وعلىك مراعاة إرشادات السلامة.

الجهاز مخصص لإزالة الانساختات عن الأسطح في الأماكن الخارجية، على سبيل المثال الشرفات. اعتماداً على الفرش المستخدمة، يكون الجهاز مناسباً للأسطح الخشبية والمواد المركبة (WPC) بالإضافة إلى البلاط والأحجار الناعمة ذات المسام الدقيقة.

سوء الاستخدام المتوقع

يجزأ أي استخدام غير مطابق للغرض المخصص. المشغل مسؤول عن الأضرار التي تنتج عن الاستخدام المطابق. لا تستخدم الجهاز على الأسطح التي ينبت فيها العشب مثل حجارة رصف شبكية للعشب.

إرشادات السلامة

- عند توصيل هذا المنتج مع شبكة مياه الشرب، عليك مراعاة المتطلبات الخاصة بمعيار EN 1717 والتواصل مع شركة التركيبات الصحية التي تتعامل معها في حالة وجود أسئلة.
- عليك تشغيل الجهاز باستخدام ماء عذب غير معالج ونقي فقط. لا يسمح أبداً بتشغيل الجهاز ارتباطاً بالمواد المتفجرة أو المسببة للتآكل أو القابلة للاشتعال.
- يجب ألا تتجاوز درجة حرارة الماء 35 درجة مئوية.
- لا تقم أبداً بغمر الجهاز بالكامل في السوائل.
- قم بتشغيل الجهاز في النطاق الخارجي فقط.
- إخضع الجهاز وتحقق من عدم وجود تلفات فيه بشكل منتظم.
- يحظر تشغيل الجهاز عند وجود تلفات ظاهرة.
- لا تستخدم الجهاز على المساحات التي يوجد فيها الماء.
- تأكد قبل العمل من أن السطح المراد تنظيفه خالي من الرمال والحجارة أو من قطع مخلولة. يمكن أن تتطاير هذه أثناء عملية التنظيف أو أن تسبب هذه بأضرار بالسطح أو الجهاز.
- لا تشد الخرطوم أو كابل الشبكة الموصّل.
- قم بتشغيل الجهاز فقط عندما تكون الفرشي موضوعة على الأرض.
- امسك الجهاز بشكل محكم وقم بتأمين مكان وقوف آمن.
- لا ترفع الجهاز المشغل عن الأرض.
- استخدم كابل التمديد المناسب المزود بنوع الحماية IPX4.
- يجب أن تكون جميع الأجزاء الموصلة للتيار الكهربائي في مكان عمل محمي من رذاذ الماء.
- يجب أن يكون القابس الكهربائي وقارئة كابل التمديد الكهربائي مقاومة ضد الماء ولا يسمح بوضعها في الماء.
- لا تستخدم الجهاز إلا في مفتاح قاطع الدائرة الكهربائية وأن يكون مكرماً بشكل سليم ومزود بتيار فصل لا يتجاوز 30 مل أمبير. اتصل عند وجود أسئلة محتملة بغني كهربائي.
- احمي الجهاز من الجليد والحرارة العالية (درجة المحيط المسموح بها من 5° مئوية حتى 40° مئوية).
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأجهزة التي يسري فيها جهد كهربائي.
- تأكد قبل كل استخدام للجهاز من عدم وجود تلف في كابل التيار الكهربائي والقباس. عند تعرض كابل التيار الكهربائي للتلف، يجب استبداله على الفور عن طريق الشركة المصنعة، أو مركز خدمة العملاء المعتمد، أو كهربائي متخصص، وذلك لتجنب أي مخاطر.
- لا تقم بالحقاق أضرار أو إتلاف كابل التوصيل الكهربائي وكابل التمديد الكهربائي عن طريق الدهس، سحق، الشد أو فعل شيء به من هذا القبيل. قم بحماية كابل التوصيل الكهربائي من الحرارة، الزيت والحواف الحادة.

لوحة الطراز

تجد على لوحة الطراز بيانات الجهاز الهامة. يتم في الفصل "بمواصفات الجهاز" عرض موضع لوحة الطراز على الجهاز.

الاستخدام المطابق للتعليمات



THANK YOU!

MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



4-2-SC-A5-GS-17339

www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

